

October 31, 2017

One Health Announcement!

Happy Halloween!

A time when Bats may more often cross
our minds and paths

NUNCA TOQUES UN MURCIÉLAGO
LOS MURCIÉLAGOS PUEDEN TENER RABIA




No puedes saberlo solo con mirar!

- Los murciélagos son animales tímidos que evitan el contacto con los seres humanos
- Cualquier murciélago puede tener rabia, una enfermedad mortal
- Puedes adquirir la rabia por la mordedura del murciélago
- Si has sido mordido por un murciélago, lava la herida con agua y jabón y procura un médico

Protege tu casa contra los murciélagos

- Pídele a tus padres que protejan la casa de los murciélagos
- Si encuentras un murciélago en casa, llama al Departamento de Salud

Si puedes tocar a un murciélago, no lo hagas, déjalo tranquilo!

- Los murciélagos son necesarios, no los lastimes
- El murciélago que se deja tocar puede estar enfermo
- Si un murciélago, no lo toques
- Pídele ayuda a un adulto



NEVER TOUCH A BAT
BATS CAN HAVE RABIES




You can't tell by looking!

- Bats are shy animals that avoid human contact
- Any bat can have rabies, a deadly disease
- You could get rabies from a bat bite
- If you get bitten by a bat, wash the wound with soap and see a doctor

Keep bats out of your home:

- Ask your parents to bat proof your home
- If you find a bat in your home, call the health department

If you can touch a bat, don't!

- We need bats so don't hurt them
- A bat that lets you touch it may be sick
- If you see a bat, do not touch it
- Call an adult for help



NUNCA TOQUE EM MORCEGOS
MORCEGOS PODEM TER RAIVA




Não podemos dizer apenas olhando!

- Morcegos são animais tímidos que evitam contatos com seres humanos
- Qualquer morcego pode ter raiva, uma doença mortal
- Podemos contrair raiva pela mordida do morcego
- Se for mordido por um morcego, lave a ferida com sabão e água, e procure um médico

Proteja seu lar contra morcegos

- Procure orientações com seus pais de como proteger seu lar de morcegos
- Se você encontrar um morcego em casa, chame o Departamento de Saúde

Se podes tocar a um morcego, não o faça!

- Precisamos dos morcegos, então não os machuque
- O morcego que se deixa ser tocado, pode estar doente
- Se tiver a possibilidade de tocar a um morcego, não o toque
- Peça ajuda a um adulto



Bat Rabies Education in the Americas

The One Health Commission's Bat Rabies Education Team (BRET) is conducting a survey on current awareness and educational activities about bat rabies. This team is passionate about raising awareness around the need for bat rabies education in the Americas and utilization of free! educational resources. Its first survey is meant to gather information in the Americas from professionals and health organizations who may be doing bat rabies education or have first-hand knowledge and wisdom that can be used to further these educational efforts.

How can you help? If you live in the Americas and work in the health sector (human, animal, environmental), please consider participating in this first survey of by clicking here:

[Health Commission Bat Rabies Survey](#)

The survey itself will only take 5 to 10 minutes. Responses will not be released publicly but will only be used for the purposes of improving the Bat Rabies Educational program.

More about BRET and the Educational Posters: The One Health Commission partnered in 2013 with the Global Alliance for Rabies Control and Bat Conservation International to develop an updated set of Bat Rabies Education posters for use in educating children and adults not to touch a bat because bats can be infected with rabies. In 2015 [BRET](#) was created by the One Health Commission as a One Health 'Action Team'. This group works to promote bat rabies education and awareness in the Americas, especially for K-12 children and their parents, starting in the U.S. The message is, we need our bats so don't hurt them. But don't touch them either.

The educational posters above are Free and downloadable in [English](#), [Spanish](#), and [Portuguese](#). If you would like to learn more about BRET, please visit the [BRET webpage](#) and/or review the [2016 BRET press release](#). For help or to get involved, contact BRET at batrabies@onehealthcommission.org.

If you live outside the Americas, consider leading an effort to educate about a One Health challenge in your region.

Thank you from the Bat Rabies Education Team!!

An 'Action Team' of the One Health Commission.

*If you found this One Health information useful,
Please, support the One Health Commission.*

Help Support the Commission's Work!

DONATE NOW

One Health Commission | Phone: +1.984.500.8593 | www.onehealthcommission.org

